**Aviso de prácticas de privacidad**

Este aviso describe la manera en que se puede usar y revelar la información sobre su salud, y cómo usted puede tener acceso a esta información. POR FAVOR, REVÍSELO DETENIDAMENTE.

Fecha de vigencia: 1 de enero de 2025

## De qué manera usamos y divulgamos la información sobre usted

Si usted recibe beneficios de MassHealth, nosotros tenemos información sobre usted. Eso incluye sus datos personales y la información relacionada con la atención de su salud, como la clase de servicios médicos que usted recibe. Nosotros usamos y divulgamos información sobre usted de la siguiente manera.

### Para administrar su salud

* Usamos y divulgamos información sobre usted para ayudar a administrar los tratamientos y servicios que usted recibe.
* Ejemplo: Un médico nos envía información sobre su diagnóstico y tratamiento, y así, nosotros podemos aprobar servicios adicionales.

### Para dirigir MassHealth

* Usamos y divulgamos información sobre usted para dirigir MassHealth.
* Ejemplo: Usamos información sobre usted para asegurarnos de que usted esté recibiendo una atención de salud de calidad o para estudiar cómo mantener bajos los costos de la atención de la salud.

### Para las actividades relacionadas con pagos

* Usamos y divulgamos información sobre usted para las actividades relacionadas con pagos.
* Ejemplo: Divulgamos información sobre usted para pagarles a los proveedores los servicios de salud que usted recibió.

### Cuando la ley lo exige

* Divulgamos información sobre usted cuando la ley lo exige.
* Ejemplo: Cuando la ley lo exige, divulgamos información sobre usted a agencias estatales o federales, como el Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS), de EE. UU., para que ellas puedan supervisar las actividades de la atención de salud o investigar los casos de fraude o abuso.

### Para que usted reciba más beneficios

* Usamos y divulgamos información sobre usted para ayudarlo a recibir otros beneficios o servicios para los que pueda ser elegible.
* Ejemplo: También usamos y divulgamos información sobre usted para anunciarle los nuevos servicios, beneficios u opciones de atención de salud que usted tiene como afiliado de MassHealth.

### Por la salud pública o por seguridad

* Usamos y divulgamos información sobre usted si es necesaria para prevenir una amenaza inmediata a su seguridad o a la seguridad de los demás.

### Para estudios científicos

* Podemos divulgar información sobre usted para la realización de estudios científicos que beneficien a los afiliados de MassHealth y cumplan con los requisitos de privacidad de MassHealth.

## Sus derechos

Cuando se trata de información sobre usted, usted tiene derechos.

### De obtener una copia de este aviso de privacidad

* La versión actual de este aviso estará disponible en nuestro sitio web.
* Usted puede pedir una copia en papel de este aviso en cualquier momento y nosotros se la proporcionaremos.

### De obtener una copia de sus registros en MassHealth

* Como lo establece la ley, usted puede solicitar una copia de los registros que MassHealth mantiene sobre usted. Esta solicitud debe hacerla por escrito.
* Nosotros podemos darle acceso a registros como sus solicitudes, historia de reclamos y avisos que le hayamos enviado. MassHealth no tiene historias clínicas. Si usted desea obtener una copia de su historia clínica, por favor, comuníquese con su proveedor de servicios de salud.
* MassHealth puede cobrarle una tarifa razonable para cubrir los gastos de copiado y envío de sus registros.

### De pedirnos que corrijamos sus registros en MassHealth

* Si usted cree que los registros que MassHealth mantiene sobre usted son erróneos o les falta información, puede pedirnos que los corrijamos.
* Debe hacer esta solicitud por escrito, e indicarnos qué desea cambiar y por qué. Si hacemos el cambio solicitado, se lo informaremos por escrito.
* Podemos “denegar” su solicitud si, por ejemplo, consideramos que la información es precisa o si no la creamos nosotros, pero le diremos los motivos por escrito.

### De solicitar comunicaciones confidenciales

* Usted puede pedirnos que nos comuniquemos con usted de una forma determinada, como llamándolo a su casa, a su oficina de comunicaciones o a su teléfono celular, o enviándole los mensajes de correo electrónico a otra dirección. Por favor, notifíquenos por escrito adónde y cómo exactamente debe comunicarse MassHealth con usted.
* Tendremos en cuenta todas las solicitudes razonables y debemos “aceptar” si usted nos indica que estará en peligro si no lo hacemos.

### De obtener una lista de a quiénes les revelamos información sobre usted

* Usted puede solicitar una lista de las ocasiones en las que hayamos divulgado información sobre usted y los motivos que tuvimos para hacerlo.
* Le informaremos todas las divulgaciones que hayamos hecho durante los seis años previos a la fecha de su solicitud, excepto aquellas ocasiones en las que la información sobre usted se divulgó para su tratamiento, el pago de tratamientos y procedimientos operativos de atención de salud, y otras específicas (como aquellas en las que usted nos lo haya solicitado).
* Le proporcionaremos una lista gratuita cada 12 meses. Si usted solicita otra lista dentro de los 12 meses de su último pedido, podemos cobrarle una tarifa razonable basada en los gastos.

### De pedirnos que limitemos la manera en que usamos o divulgamos información sobre usted

* Usted puede pedirnos que limitemos la manera en que usamos o divulgamos información sobre usted.
* Esta solicitud debe hacerla por escrito.
* MassHealth tendrá en cuenta todas las solicitudes, aunque no estamos obligados a estar de acuerdo con ellas. Por ejemplo, podemos “denegarlas” si la restricción puede afectar su atención.

### Información sobre salud reproductiva

* MassHealth protegerá la información sobre su salud reproductiva. La ley nos prohíbe revelar esta información para usarla en investigaciones o procesos criminales, civiles o administrativos contra cualquier persona que busque, obtenga, provea o favorezca la atención de la salud reproductiva.
* Por ejemplo: Si usted se muda a un estado que criminaliza a quien busque atención de la salud reproductiva y las autoridades de ese estado le solicitan a MassHealth información sobre usted al respecto, nosotros no se la proporcionaremos.
* MassHealth no divulgará información sobre su salud reproductiva para actividades de supervisión médica, procesos judiciales y administrativos, cumplimiento de la ley o a jueces de instrucción ni a médicos forenses, a menos que la persona que la solicite certifique que el propósito de su pedido no es para ninguna investigación criminal, civil o administrativa que pretenda atribuirle responsabilidad a cualquier persona que busque, obtenga, provea o fomente la atención de la salud reproductiva.
* Por ejemplo: Si recibimos una orden judicial que nos solicite información sobre su salud reproductiva, nosotros no la acataremos, a menos que recibamos una declaración válida de esa corte que establezca claramente que la información no se usará para investigarlo(a) a usted ni atribuirle responsabilidad alguna en ningún proceso en su contra por haber buscado u obtenido atención de la salud reproductiva.

### Información sobre tratamientos contra el consumo de sustancias

* MassHealth no divulgará esta información, a menos que esté autorizado en 42 C.F.R. Parte 2. Excepto que usted nos lo haya autorizado o que una corte expida una orden legal en la que solicite sus registros o una declaración suya para transmitir el contenido de esos registros y que usted haya tenido la oportunidad de oponerse a esa orden, MassHealth no revelará información sobre tratamientos contra el consumo de sustancias en ningún tipo de investigación ni de proceso civil, criminal, administrativo o legislativo contra usted.

### Presentar un reclamo

* Usted puede comunicarse con MassHealth si cree que sus derechos a la privacidad se han vulnerado o si tiene preguntas sobre este aviso. También puede presentar un reclamo ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. usando la información que aparece al final de este aviso para presentar reclamos.

## Sus opciones

Usted tiene poder sobre la manera en que se divulga la información sobre usted. En determinados casos, usted puede decidir a quién divulgarle esa información y cómo usarla.

### A quién incluir en su cuidado

* Usted tiene el derecho de elegir a quién le divulgue MassHealth información sobre usted, como a amigos, familiares u otras personas involucradas en sus tratamientos, su representación o el pago por la atención.
* Si usted no es capaz de manifestarnos su decisión, por ejemplo, si estuviera inconsciente, MassHealth puede divulgarle información sobre usted a otra persona solamente si creemos que es para su beneficio.

### Divulgaciones con su autorización

* MassHealth no usará ni divulgará información sobre usted de ninguna otra manera más que la descrita en este aviso, a menos que usted nos lo autorice por escrito.
* Usted puede cambiar de idea en cualquier momento, en tanto nos lo manifieste por escrito.
* Si usted retira su autorización, nosotros no podemos retirar cualquier información que hayamos usado o divulgado cuando estábamos autorizados. Eso incluye información sobre la salud reproductiva y sobre tratamientos contra el consumo de sustancias.

### Publicidad y venta de información

* MassHealth no vende información sobre usted ni la divulga para fines publicitarios o comerciales.

## Nuestras responsabilidades

Mantendremos segura y privada la información sobre usted.

### Proteger la información

Las leyes estatales y federales exigen que debemos proteger la información sobre usted y nosotros le notificaremos de inmediato en caso de que una infracción pudiera comprometer la privacidad o la seguridad de esa información.

### Notificarle la manera en que se usará y se divulgará la información sobre usted

* MassHealth tiene la obligación de cumplir con los términos de este aviso.
* MassHealth puede modificar este aviso. Si le hacemos algún cambio importante a este aviso o a la manera en que usamos y divulgamos la información sobre usted, se lo notificaremos.

### Comuníquese con nosotros

* Usted puede comunicarse con la Oficina de Privacidad de MassHealth si desea ejercer cualquiera de los derechos descritos en este aviso o si desea saber más sobre cómo protege MassHealth la información sobre usted.
* Correo electrónico: Privacy.officer@mass.gov
* Dirección:

MassHealth Privacy Office

Executive Office of Health and Human Services

One Ashburton Place, 11th Floor

Boston, MA 02108

* Teléfono: (617) 573-1656
* Si necesita ayuda para entender este aviso, llame al (800) 841-2900 (TDD/TTY: 711), de lunes a viernes, de 08:00 a. m. a 05:00 p. m.
* Por favor, comuníquese con nosotros para solicitar una copia de este aviso en otro idioma o en otro formato, como impresa en letra grande o en braille.
* Comuníquese con el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Dirección: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, S.W., Room 509F, HHH Bldg., Washington, D.C. 20201
* Correo electrónico: OCRComplaint@hhs.gov

NPP-ES-1224